

Thứ Bảy, 9-5-2026. Năm A
Saturday, May-9-2026. Year A
Tuần 5 Mùa Phục Sinh

Ga 15, 18-21

John 15:18-21

Anh em không thuộc về thế gian và Thầy đã chọn (Ga 15,19)

Imagine you are a character in a science fiction movie. You wake up one day and realize that the town you are living in is not your real home. It looks the same, but something just doesn't feel right. It's no longer as inviting as it once was. Its laws and customs are now strange to you, and you are just not as comfortable there as you had been before. You begin to feel as if you just arrived there from another world.

This little thought exercise can help illustrate Jesus' words in today's Gospel. He is telling his disciples that this world is not their true home; heaven is. He has changed them so much that they don't belong in this world the way they used to.

What Jesus means by the "world," however, is not the beautiful created world that God has given us—the world that God says is "very good" (Genesis 1:31). He's referring to the whole system of sinful beliefs and selfish values that leave no room for a personal God who calls us to holiness. And that way of thinking and living ultimately leaves us hopeless.

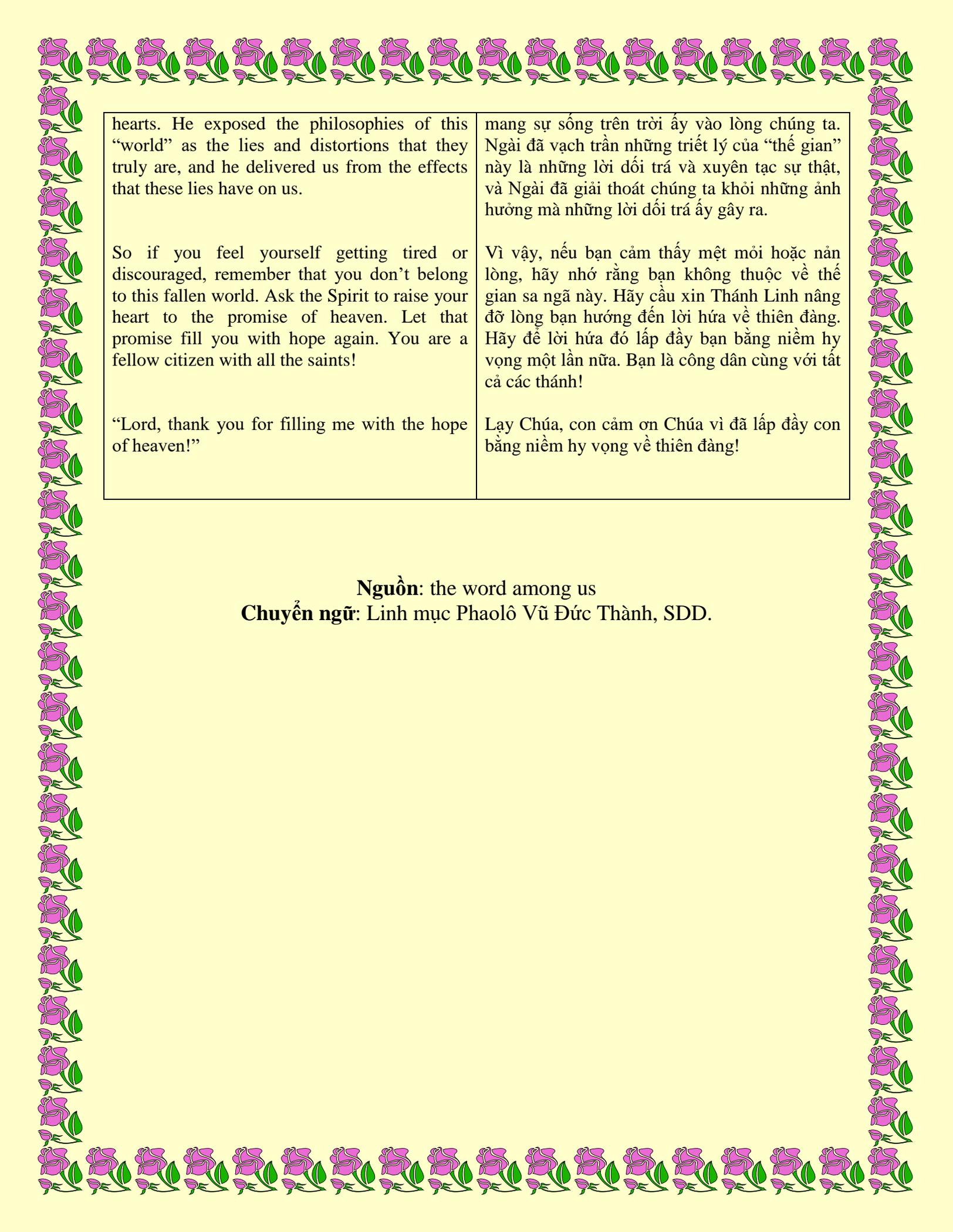
But by choosing us "out of the world," Jesus has given us real hope—the hope of a life spent in a living relationship with him and of eternal life in heaven. At his resurrection, he broke down the barrier between heaven and earth so that life in this world could be infused with the grace of his kingdom. And when he sent us his Spirit, he brought that heavenly life into our

Hãy tưởng tượng bạn là một nhân vật trong một bộ phim khoa học viễn tưởng. Một ngày nọ, bạn thức dậy và nhận ra rằng thị trấn bạn đang sống không phải là nhà thật của bạn. Nó trông vẫn giống như xưa, nhưng có điều gì đó không ổn. Nó không còn hấp dẫn như trước nữa. Luật lệ và phong tục của nó giờ đây trở nên xa lạ với bạn, và bạn không còn cảm thấy thoải mái ở đó như trước nữa. Bạn bắt đầu cảm thấy như thể mình vừa đến từ một thế giới khác.

Bài tập tư duy nhỏ này có thể giúp minh họa lời Chúa Giêsu trong bài Tin mừng hôm nay. Ngài đang nói với các môn đệ rằng thế giới này không phải là nhà thật của họ; thiên đàng mới là. Ngài đã thay đổi họ đến nỗi họ không còn thuộc về thế giới này như trước nữa.

Tuy nhiên, điều Chúa Giêsu muốn nói đến khi nhắc đến "thế giới" không phải là thế giới tươi đẹp mà Thiên Chúa đã ban cho chúng ta – thế giới mà Thiên Chúa nói là "rất tốt" (St 1,31). Ngài đang đề cập đến toàn bộ hệ thống niềm tin tội lỗi và giá trị ích kỷ, những điều không còn chỗ cho một Thiên Chúa cá nhân, Đấng kêu gọi chúng ta sống thánh thiện. Và cách suy nghĩ và sống đó cuối cùng khiến chúng ta tuyệt vọng.

Nhưng bằng việc chọn chúng ta "ra khỏi thế gian", Chúa Giêsu đã ban cho chúng ta niềm hy vọng thật sự—niềm hy vọng về một cuộc sống được sống trong mối liên hệ mật thiết với Ngài và về sự sống đời đời trên thiên đàng. Khi phục sinh, Ngài đã phá bỏ rào cản giữa trời và đất để cuộc sống trên thế gian này được tràn ngập ân sủng của vương quốc Ngài. Và khi Ngài sai Thánh Linh đến với chúng ta, Ngài đã



hearts. He exposed the philosophies of this “world” as the lies and distortions that they truly are, and he delivered us from the effects that these lies have on us.

So if you feel yourself getting tired or discouraged, remember that you don’t belong to this fallen world. Ask the Spirit to raise your heart to the promise of heaven. Let that promise fill you with hope again. You are a fellow citizen with all the saints!

“Lord, thank you for filling me with the hope of heaven!”

mang sự sống trên trời ấy vào lòng chúng ta. Ngài đã vạch trần những triết lý của “thế gian” này là những lời dối trá và xuyên tạc sự thật, và Ngài đã giải thoát chúng ta khỏi những ảnh hưởng mà những lời dối trá ấy gây ra.

Vì vậy, nếu bạn cảm thấy mệt mỏi hoặc nản lòng, hãy nhớ rằng bạn không thuộc về thế gian sa ngã này. Hãy cầu xin Thánh Linh nâng đỡ lòng bạn hướng đến lời hứa về thiên đàng. Hãy để lời hứa đó lấp đầy bạn bằng niềm hy vọng một lần nữa. Bạn là công dân cùng với tất cả các thánh!

Lạy Chúa, con cảm ơn Chúa vì đã lấp đầy con bằng niềm hy vọng về thiên đàng!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.